

1

2

3

4

5

6

7

8

A

B

C

D

E

F

COVER COLOUR RED
VERSCHLUSSDECKEL FARBE ROT
COUVERCLE COULEUR ROUGE
COPERCHIO COLORE ROSSO

VI

VII

III

R39

R36

1

14

R5

12mini

50

R27

30

35

25.5

31

24

M16x1.5

52°

R39

Ø 50

R 44

I

32

33°

30'

V

R8.5

36

R20

Ø 13

200°

41

SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DISERRAGGIO

34 N.m MAX

DESIGNATION
BEZEICHNUNG
DESIGNATION
DESIGNAZIONE

SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO

UNIT
EINHEIT
UNITE
UNITA

VALUE
WERT
VALEUR
VALORE

WORKING TEMPERATURE
THERMISCHER ARBEITSBEREICH
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT
TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE

T

°C

-40° +80°

MAX INLET PRESSURE
MAX BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION MAXI
PRESSIONE MASSIMA D'ALIMENTAZIONE

P

BAR

12.3

Ⓛ

MAX INLET PRESSURE
MAX BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION MAXI
PRESSIONE MASSIMA D'ALIMENTAZIONE

TEMPORARY
KURZZEITIG
DE COURTE DUREE
BREVE TEMPO SOLO

MAX.13.8 bar

Ⓛ

WORKING POSITION
EINBAULAGE
POSITION DE FONCTIONNEMENT
POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO

UNIMPORTANT
BELIEBIG
INDIFFERENTE
INDIFFERENTE

FLUID
MEDIUM
FLUIDE
FLUIDO

AIR PRESSURE
DRUCKLUFT
AIR COMPRIE
ARIA COMPRESSA

NORM
NORM
NORME
NORMA

ISO 1728

EMERGENCY BRAKING
AUTOMATISCHE BREMSUNG
FREINAGE AUTOMATIQUE
FREINO AUTOMATICO

FURTHER TECHNICAL DATA SEE

96183

2x Ⓛ

29-07-96

IDENTIFICATION NO.:

95178

Ⓚ

25-07-95

CODE FOR DOCUMENT: 605

SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS
(± mm)

CLASS

1)

≤50

> 50

≤180

>180

≤400

>400

± 3'

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152

1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.

REV.

DATE

COPYRIGHT

DATE

SIGNATURE

DRAWN

CHECKED

STANDARDIZATION

WABCO

HOSE COUPLING

RÜPPLUNGSKOPF

TETE D'ACCOUPEMENT

TESTA D'ACCOPIAMENTO

MASS

SCALE

PRODUCT IDENTIFICATION NO.

CODE FOR DOCUMENT

SHEET

0.22 kg

1:1

952 200 021 0

605

1/1

SIZE

T.R.I.

CODE F.PROD.-GROUP

CODE FOR SHAPE

REPLACEMENT FOR

A 2

210

571

DRAWING OF 87-09-08

EXPERT CODE

TYPE OF PRODUCT

85-01

1

2

3

4

5

100mm

EXPERT CODE

TYPE OF PRODUCT